

44^E RÉUNION ANNUELLE DE L'UNION INTERNATIONALE DES MAGISTRATS

TROISIÈME COMMISSION D'ÉTUDES : QUESTIONS

La criminalité électronique (ordinateurs, E mail etc.)

1. Quelles sont les mesures légales prévues dans le droit pénal de votre pays?
 - législation particulière concernant ce sujet, incorporée ou non dans le code de droit pénal en vigueur, soit comme nouveaux délits à part entière, soit comme circonstances aggravantes dans le contexte d'une criminalité plus large ;
 - jurisprudence interprétant les règles du droit général afin de pouvoir répondre aux exigences de la nouvelle problématique ;
 - directives de caractères administratif ou exécutif permettant de prévenir, de poursuivre et de condamner les auteurs de tels délits.

2. Comment pouvons nous réaliser une meilleure collaboration entre nos pays « aut dedere aut iudicare », particulièrement en ce qui concerne cette matière ?
 - moyens de communication au niveau international ;
 - valeur de la preuve apportée par des documents produits et communiqués par ces techniques nouvelles ;
 - rapidité de la collaboration ayant égard à la nature éphémère des documents incriminés ;
 - nécessité de pouvoir faire appel à l'expertise de policiers/magistrats/fonctionnaires spécialisés en cette matière, et à une infrastructure adéquate.

Ne pourrait-on pas concevoir que l'introduction des nouveaux moyens de communication et de diffusion d'information puisse engendrer une révision fondamentale des procédures de collaboration internationale en matière criminelle ? Dans la majorité des cas ses lenteurs et formalités excessives datent en effet encore du 19^e siècle.

44TH ANNUAL MEETING OF THE INTERNATIONAL ASSOCIATION OF JUDGES

THIRD COMMISSION : QUESTIONS

Confronting high-tech criminality

1. What means do our systems provide?

- specific legislation or statute law, incorporated or not in the existing criminal code by which it is considered either as a new kind of criminal activity, or as aggravating circumstances within the context of a wider criminal conduct;
- jurisprudence by which the general rules of criminal law are interpreted so as to allow the judiciary to respond efficiently to this new challenge;
- administrative or executive rulings, permitting the prevention, prosecution and condemnation of the culprits of such crimes.

2. How can we achieve better collaboration between different countries «aut dedere aut iudicare» in this matter?

- means of communication on the international level;
- value of the evidence provided by documents produced and communicated by way of these new techniques;
- necessity of the utmost speed of the collaboration owing to the ephemeral nature of incriminating documents of this kind;
- need to create a body of specialized policemen/members of the judiciary/public servants and providing them with the necessary equipment.

Generally speaking, could the introduction of these new means of communication and information be the necessary incentive for a fundamental reform of the international collaboration in criminal matters? In most cases it still uses the slow and formal proceedings of the 19th century.